DJS ISO/IEC 20071-21: 2024
ICS 35.240.20

Draft Jamaican Standard Specification

For

Information technology — User interface component accessibility — **Part 21: Guidance on audio descriptions**

BUREAU OF STANDARDS JAMAICA

NON-OBJECTION PERIOD: OCTOBER 14, 2024, TO NOVEMBER 14, 2024.

Draft Jamaican Standard

Draft Jamaican Standard

IMPORTANT NOTICE

Jamaican standards are subjected to periodic review. The next amendment will be sent without charge if you cut along the dotted line and return the self-addressed label. If we do not receive this label we have no record that you wish to be kept up-to-date. Our address:

Bureau of Standards Jamaica
6 Winchester Road
P.O. Box 113
Kingston 10
Jamaica W.I.

----------(cut along the line)----------

DJS ISO/IEC 20071-21: 2024

NAME OR DESIGNATION……

ADDRESS……

Draft Jamaican Standard

JBS CERTIFICATION MARK PROGRAMME

The general policies of the JBS Certification Mark Programme are as follows:

- The JBS provides certification services for manufacturers participating in the programme and licensed to use the gazetted JBS Certification Marks to indicate conformity with Jamaican Standards.
- Where feasible, programmes will be developed to meet special requirements of the submitter.
- JBS certification is provided in the interest of maintaining agreed-upon standard requirements. Where applicable, certification may form the basis for acceptance by inspection authorities responsible for enforcement of regulations.
- In performing its functions in accordance with its policies, JBS does not assume or undertake to discharge any responsibility of the manufacturer or any other party.

Participants in the programme should note that in the event of failure to resolve an issue arising from interpretation of requirements, there is a formal appeal procedure.

Further information concerning the details of JBS Certification Mark Programme may be obtained from the Jamaica Bureau of Standards, 6 Winchester Road, Kingston 10.

CERTIFICATION MARKS

Product Certification Marks

Plant Certification Mark

Certification of Agricultural Produce (CAP) Mark

Jamaica-Made Mark

Draft Jamaican Standard

DJS ISO/IEC 20071-21: 2024

ICS 35.240.20

Draft Jamaican Standard Specification

for

Information technology — User interface component accessibility – Part 21: Guidance on audio descriptions

Bureau of Standards
Jamaica 6 Winchester Road
P.O. Box 113
Kingston 10
Jamaica, W. I.
Tel: (876) 926 -3140-5, (876) 632-4275 or (876) 618-1534
Fax: (876) 929 -4736
Website: www.bsj.org.jm
E-mail: info@bsj.org.jm

Month 202X

©202X Bureau of Standards Jamaica
All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of a Bureau of Standards publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical,

Draft Jamaican Standard

including, photocopying microfilm or scanning without permission in writing.

ISBN XXX-XXX-XXX-X

Declared by the Bureau of Standards Jamaica to be a standard specification pursuant to section 7 of the Standards Act 1969.

First published Month 202X

This standard was circulated in draft form for thirty (30) days non-objection under the reference DJS ISO/IEC 20071-21: 2024.
Jamaican Standards establish requirements in relation to commodities, processes and practices, but not purport to include all the necessary provisions of a contract.

The attention of those using this standard specification is called to the necessity of complying with any relevant legislation.

Amendments

No.	Date of Issue	Remarks	Entered by and date

Draft Jamaican Standard

Table of Contents

National foreword and acknowledgment.....v

Introduction.....vi

1 Scope.....1

2 Terms and definitions.....1
2.1 General terms.....2
2.2 Audio-specific terms.....2
2.3 Language of presentation terms.....3
2.4 Audio description production terms.....4

3 Framework and process considerations for audio description.....5
3.1 General.....5
3.1.1 Alternate names for audio description.....5
3.1.2 Motivation for audio description and spoken subtitles.....5
3.2 Types of audio description.....5
3.2.1 Live audio description.....5
3.2.2 Pre-mixed audio description.....5
3.2.3 Harmonious commentary.....6
3.2.4 Extended audio description.....6
3.3 Creating audio description.....6
3.3.1 Narrator preparation.....6
3.3.2 Content genre and programme category.....7
3.3.3 Scripting.....7
3.3.4 Writer considerations.....7
3.3.5 Recording.....7
3.3.6 Volume.....7
3.3.7 Audio technician considerations.....8
3.3.8 Inclusion of consumers in the process of creating audio description.....8
3.3.9 Inclusion of consumers in evaluating audio description.....8
3.4 Live audio description.....8
3.4.1 Live narration considerations.....8
3.4.2 Preparing for live narration.....9
3.4.3 Narrator transitions in live audio.....9
3.5 Pre-recorded descriptions.....10
3.5.1 Creation of pre-mixed audio after main production process.....10
3.5.2 Audio description team for pre-mixed audio.....10
3.5.3 Evaluation of pre-mixed audio.....10
3.5.4 Voices for pre-mixed audio.....10
3.5.5 Sound engineering for pre-mixed audio.....10

4 Guidance on audio description.....10
4.1 General considerations.....10
4.1.1 User considerations.....10
4.1.2 Consistency across technologies.....11
4.1.3 Consistency within a programme and series.....11
4.1.4 Placement of descriptions.....11
4.1.5 Use of pauses.....11
4.2 Developing audio description.....11
4.2.1 Clarity in audio description.....11
4.2.2 Creativity in audio description.....12
4.2.3 Narrating/reading audio description script.....12
4.3 Styles of narration.....13
4.3.1 Newsreader style.....13
4.3.2 Commentator style.....13
4.3.3 First person.....13
4.3.4 Third person.....14

4.4 Levels of importance 14
4.4.1 Using importance levels 14
4.4.2 Essential information 14
4.4.3 Significant information 14
4.4.4 Helpful information 15
4.4.5 Irrelevant information 15
4.5 General guidance on descriptions 16
4.5.1 Description of sounds 16
4.5.2 Logos/credits/titles 16
4.5.3 On-screen text 16
4.6 Guidance on identifying objects 16
4.6.1 Identifying objects 16
4.6.2 Describing colour 17
4.6.3 Describing visual effects 17
4.7 Guidance on identifying persons 17
4.7.1 Identifying characters or places by name 17
4.7.2 Physical appearance 18
4.7.3 Race/ethnic origin 19
4.7.4 Gender-related 20
4.7.5 Disabilities 20
4.7.6 Age 21
4.8 Guidance on relationships 22
4.8.1 General guidance on explicit content 22
4.8.2 General guidance on relationships 22
4.8.3 Establishing place/setting/time of day 22
4.8.4 Interaction between animated characters/objects and real actors 23
4.9 Guidance on parts of speech 23
4.9.1 Descriptive verbs 23
Bibliography **24**

Draft Jam

National Foreword

This standard is an adoption and is identical to ISO/IEC 20071-21: 2015 [E] Information technology — User interface component accessibility — Part 21: Guidance on audio descriptions.

Scope of the Standard

This part of ISO/IEC 20071 provides recommendations for describing audiovisual content in an auditory modality for use in recorded video presentations, broadcast television, cinema, live or recorded drama, museum and art gallery exhibits, heritage tours, news, and comedies, regardless of the language and technology being used to transmit and present the recorded or live audiovisual content.

NOTE 1 There are many secondary users of audio description, but the primary and intended users of audio description are blind persons or persons with low vision and their friends and family.

This part of ISO/IEC 20071 provides guidance on the subjective nature of creating audio description.

It also provides guidance for audio description developers (script writers, voice narrators, and organizations or groups responsible for delivering audio description) in faithfully and accurately representing audiovisual content.

NOTE 2 It might not always be possible to provide an equivalent experience due to limitations in the amount of time available for audio description depending on the content being described.

This part of ISO/IEC 20071 applies to describing audiovisual content and does not consider the devices or transmission mechanisms used to deliver the content or the audio description. These devices include, but are not limited to, televisions, computers, wireless devices, projection equipment, DVD and home cinema equipment and other forms of user interface technology. Therefore, this part of ISO/IEC 20071 does not consider transcoding files for the various video outputs.

NOTE 3 Technical matters of transmission and distribution are covered by other International Standards (e.g. MPEG standards and other technical international standards such as IEC 62731).

This part of ISO/IEC 20071 provides guidance on how to approach user preferences, available styles and flexibility in approaches to audio description.

It does not apply to static images contained in electronic documents (see ISO/IEC 20071−11 for guidance on text alternatives for images).

It applies to auditory presentations intended to be transmitted or delivered simultaneously to the original audiovisual content.

NOTE 4 Limitations experienced by broadcasters or people in synchronous environments might be reduced online or in asynchronous environments.

Where the words 'International Standard' appear, referring to this standard, they should be read as 'Jamaican Standard'.

Where reference is made to informative and normative annexes the following definitions should be noted:

- Informative Annex – gives additional information intended to assist in the understanding or use of the document. They do not contain requirements.

- Normative Annex – gives provisions additional to those in the body of a document. They contain requirements.

Users should note that all standards undergo revision from time to time and that any reference made herein to any standard implies its latest edition, unless otherwise stated.

This standard is voluntary.

Acknowledgement

Acknowledgement is made to the International Organization for Standardization (ISO) for permission to adopt ISO/IEC 20071-21: 2015[E].

Draft Jamaican Standard